

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2009/C 184/04)

Nr pomocy: XA 130/09

Państwo członkowskie: Belgia

Region: Vlaanderen

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Subsidie voor project omschakeling naar de biologische productie van BB-Consult

Podstawa prawna: Subsidiebesluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot toekenning van een subsidie voor het project omschakeling naar de biologische productie

Łączna kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi: 0,11 mln EUR/rok

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: 1 maja 2009 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Okres 2 lat, do dnia 30 czerwca 2011 r.

Cel pomocy:

Pomoc przyznawana jest na mocy art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, dotyczącego zapewnienia wsparcia technicznego w sektorze rolnym. Pomoc może zostać przeznaczona na pokrycie 100 % następujących kosztów (art. 15 ust. 2 lit. c)): opłaty za usługi doradcze świadczone przez strony trzecie, które to usługi nie stanowią działalności ciągłej lub okresowej i nie mają związku ze zwykłymi wydatkami operacyjnymi przedsiębiorstwa.

Środki finansowe przekazane BB-Consult wzw zostaną przeznaczone na zatrudnienie doradcy ds. przekształcenia produkcji. Organizacja BB Consult wzw mająca prawny status pracodawcy (organizatora projektu) będzie również występować jako faktyczny pracodawca wraz z dwoma partnerami strukturalnymi, firmami ABS i BioForum.

Do zadań doradcy ds. przekształcenia produkcji należeć będzie:

- ułatwianie rolnikom i ogrodnikom posiadającym rentowne gospodarstwa przekształcania produkcji w kierunku upraw biologicznych;
- szczegółowe doradztwo dla rolników w zakresie przystępowania do przekształcania produkcji.

Powyższe cele należy realizować poprzez szeroko zakrojone akcje podnoszące świadomość rolników oraz bardziej indywidualne kontakty z rolnikami posiadającymi rentowne gospodarstwa, wytypowanymi na podstawie analizy grupy docelowej, a także poprzez konkretne usługi doradcze dla zainteresowanych rolników.

Warunki wymienione we wszystkich ustępach art. 15 zostaną spełnione.

Sektor(y) gospodarki:

Rolnictwo (NACE A1). Rolnictwo ekologiczne

Pomoc będzie udzielana jedynie małym i średnim gospodarstwom.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Departement Landbouw en Visserij
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Strona internetowa:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1271>

Inne informacje: —

Sekretarz Generalny
Jules VAN LIEFFERINGE

Nr pomocy: XA 131/09

Państwo członkowskie: Belgia

Region: Vlaanderen

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Subsidie Netwerk Bioforum Vlaanderen

Podstawa prawna:

Ministerieel besluit tot toekenning van een subsidie voor het project Netwerk Bioforum — Financiering kerntaken Bioforum Vlaanderen van Bioforum Vlaanderen wzw

Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van een subsidie voor het project uitbouw van een coördinatie- en overlegstructuur voor vlaamse bioboeren, -verwerkers en -verkoop-punten

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 0,67 miliona EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Maksymalna intensywność pomocy wynosi 100 % udokumentowanych kosztów zgłoszonego programu pomocy. Koszty ogólne nie kwalifikują się do otrzymania pomocy.

Data realizacji: 1 maja 2009 r. Zapewniona będzie zgodność z klauzulą zawieszenia.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Pomoc będzie przyznana na okres 2 lat; do dnia 1 maja 2011 r.

Cel pomocy:

Bioforum prowadzi następujące główne rodzaje działalności:

- przedstawicielstwo flamandzkiego sektora ekologicznego na różnych forach, np. NOBL, VLAM, Stuurgroep Strategisch Plan Bio, PCBT, IFOAM oraz na forach pośrednio związanych z rolnictwem ekologicznym, takimi jak Kauri.
- Praca związana z prawodawstwem dotyczącym kwestii ekologicznych: Bioforum koordynuje stanowiska podmiotów gospodarczych tego sektora i przedstawia je władzom. Koordynacja ta odbywa się w ramach grup koordynujących zajmujących się odpowiednio prawodawstwem i polityką. W szczególności Bioforum doradza władzom przy tworzeniu nowych przepisów i dalszej harmonizacji istniejących aktów prawnych. Bioforum sygnalizuje również problemy związane z interpretacją prawodawstwa.
- Wsparcie w zakresie polityki: Bioforum zajmuje się szerokim spektrum polityk (polityka rolna, obszarów wiejskich, ochrony środowiska itp.), w ramach których działają gospodarstwa ekologiczne, objaśnia je rolnikom w ramach wewnętrznego programu szkoleniowego i pomaga im szukać rozwiązań konkretnych problemów.
- Skoordynowany merytoryczny wkład sektora w strategiczny plan w dziedzinie rolnictwa ekologicznego 2008–2012. Jako członek grupy odpowiedzialnej za strategiczny plan, Bioforum współtworzy roczne plany działań dla rolnictwa ekologicznego.
- Wprowadzanie w życie strategicznego planu w dziedzinie rolnictwa ekologicznego 2008–2012:
 - działania w dziedzinie komunikacji: Bioforum współpracuje nad wspólną strategią komunikacyjną z VLAM, ADLO i Velt;
 - działania związane z łańcuchem żywnościowym: Bioforum prowadzi badania rynku dla następujących łańcuchów produktów: warzywa, owoce, rośliny uprawne, jajka, mięso i mleko;
 - wsparcie przy przechodzeniu na produkcję ekologiczną: Bioforum opracowuje nowe broszury na temat przechodzenia na produkcję ekologiczną i uważnie śledzi projekt BB-Consult pomagający w przekształcaniu produkcji, szuka możliwości podjęcia działań wspólnie z podmiotami gospodarczymi tego sektora, nadzoruje wprowadzanie produktów ekologicznych do oferty gastronomicznej dla instytucji rządowych i przedsiębiorstw.
- w dziedzinie integracji kwestii ekologicznych z innymi rodzajami polityk.
- Koordynacja wydarzeń w sektorze:
 - określanie stanowiska i kształtowanie opinii;
 - harmonizowanie informacji przekazywanych przez sektor ekologiczny;
 - koordynacja komunikatów w związku z sytuacjami kryzysowymi.

— Bioforum wykorzystuje następujące instrumenty w celu informowania opinii publicznej i podmiotów gospodarczych:

- stronę internetową Bioforum,
- stronę internetową Biodichtbijhuis,
- czasopismo *Puur*,
- materiały informacyjne: broszura na temat zdrowia *De Biogenietengids*,
- biuletyn elektroniczny: *Bioknipsels*,
- udzielanie odpowiedzi na zapytania,
- informacje prasowe,
- stoisko informacyjno-reklamowe.
- Bioforum informuje i wspiera podmioty działające w sektorze ekologicznym w następujący sposób:
 - wsparcie merytoryczne (np. przygotowanie dokumentacji),
 - poszerzanie i udostępnianie specjalistycznej wiedzy (np. dotyczącej pomocy strukturalnej, redagowania tekstów, rozpoczynania projektów, wyceny),
 - inicjowanie działalności spółek osobowych i wspólnych przedsięwzięć,
 - czasopismo *Bio Actief*,
 - przewodnik po przedsiębiorstwach sektora ekologicznego *Biobedrijvengids*,
 - konkretne informacje na stronie internetowej,
 - rozpowszechnianie bieżących informacji na temat nowych przepisów prawa,
 - wdrażanie procedury informowania w sytuacjach kryzysowych.

Pomoc będzie przyznawana zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006. Pomoc może obejmować 100 % następujących kosztów:

Artykuł 15 ust. 2 lit. c) dotyczących usług doradczych świadczonych przez strony trzecie;

Artykuł 15 ust. 2 lit. e): udokumentowane informacje dotyczące systemów jakości otwartych na produkty z innych krajów, na produkty generyczne i korzyści żywieniowe produktów generycznych oraz proponowane wykorzystanie tych produktów;

Artykuł 15 ust. 2 lit. f): publikacje, takie jak katalogi lub strony internetowe przedstawiające udokumentowane informacje dotyczące producentów z danego regionu lub producentów danego produktu, pod warunkiem, że informacja oraz jej prezentacja są neutralne oraz że wszyscy zainteresowani producenci mają takie same szanse na zaprezentowanie się w publikacji. Pomoc będzie przyznawana jedynie na działania i materiały informacyjne, w których nie będzie odniesień do pochodzenia produktu.

Program nie przewiduje żadnej pomocy na cele reklamowe.

niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”)

Zapewniona zostanie zgodność ze wszystkimi przepisami zawartymi w art. 15.

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 2009 r. – 280 000 EUR

Sektor(y) gospodarki:

Maksymalna intensywność pomocy:

Sektor rolniczy NACE A1

— Do 100 % kwalifikowalnych kosztów zapobiegania atakom warrozy i ich zwalczania. Przyznawana pomoc ma formę usług subsydiowanych; bezpośrednia wypłata rolnikom pomocy w gotówce jest wykluczona.

Rolnictwo ekologiczne

Pomoc będzie wypłacana jedynie małym i średnim gospodarstwom.

Data realizacji: 4 maja 2009 r. (pomoc nie może być przyznawana przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Departement Landbouw en Visserij
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 31 sierpnia 2010 r.

Adres internetowy:

Cel pomocy:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1271>

— wspieranie MŚP

Nr pomocy: XA 132/09

Odesłania do artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne: Pomoc przyznawana na wskazanej wyżej podstawie prawnej jest zgodna z art. 10 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 3) i nie obejmuje pomocy w formie rekompensat dla rolników z tytułu strat spowodowanych przez warrozę (art. 16 ust. 12).

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Całe terytorium Republiki Słowenii (Območje Republike Slovenije)

Sektor(y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: NADZOR VAROZE

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Podstawa prawna:

Ministrstvo za kmetijstvo
gozdarstvo in prehrano
Dunajska 56
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

— Uredba o spremembi uredbe o izvajanju Programa ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2008–2010 za leto 2009 (UL RS, št. 28/09),

— Uredba o izvajanju Programa ukrepov na področju čebelarstva v Republiki Sloveniji v letih 2008–2010 za leto 2009 (UL RS, št. 112/08),

— Operativni program zatiranja varoj za leto 2009 [Program operacyjny zwalczania warrozy na rok 2009],

— rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące

Adres internetowy:

Zmiana rozporządzenia:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200928&objava=1262>

Rozporządzenie:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=2008112&objava=4847>

Program na lata 2009–2010:

http://www.mkgp.gov.si/si/o_ministrstvu/direktorati/direktorat_za_kmetijstvo/starasektor_za_kmetijske_trge/med/

Program zwalczania warrozy na rok 2009:

http://www.mkgp.gov.si/si/o_ministrstvu/direktorati/direktorat_za_kmetijstvo/starasektor_za_kmetijske_trge/med/

Inne informacje:

Wymienione wyżej podstawy prawne spełniają wymogi rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 dotyczące stosowania środków zwalczania warrozy, które wprowadza Republika Słowenii, oraz ogólnie obowiązujące wymogi prawne.

Decyzję Komisji zatwierdzającą program działań w sektorze pszczelarstwa w Republice Słowenii w latach 2008–2010 przyjęto w dniu 14 sierpnia 2007 r. (oficjalne powiadomienie przekazane stałemu przedstawicielstwu Republiki Słowenii przy UE w Brukseli, SG, Greffe (2007) D/205049 z dnia 14 sierpnia 2007 r.)

Pomoc jest udzielana w związku z warrozą, która należy do chorób wpisanych do wykazu chorób zwierząt sporządzonego przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt.

Podpis osoby odpowiedzialnej:

Branko RAVNIK

Dyrektor

Nr pomocy: XA 133/09

Państwo członkowskie: Włochy

Nazwa programu pomocy: Miglioramento della qualità e della logistica del prodotto biologico (unicamente per la produzione biologica primaria).

Podstawa prawna: Decreto Ministeriale 24 dicembre 2008 n. 11369.

Planowane w ramach programu roczne wydatki: Pomoc indywidualna. Maksymalne przewidywane wydatki to 300 000 EUR.

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc wynosi do 50 % całkowitego wkładu w projekt. W jej ramach nie przewiduje się przyznawania płatności bezpośrednich pojedynczym producentom ekologicznym.

Data realizacji: Program wchodzi w życie od daty opublikowania numeru, pod którym zarejestrowany został wniosek o wyłączenie, na stronach internetowych Komisji Europejskiej

– Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Czas trwania programu pomocy:

Pomoc będzie przyznawana w 2010 r. i w pierwszym semestrze roku 2011.

Realizacja projektów musi nastąpić w ciągu 12 miesięcy od daty ich zatwierdzenia.

Cel pomocy:

W związku z celami ustalonymi w „Programie krajowych działań na rzecz rolnictwa ekologicznego i produktów ekologicznych na rok 2007” (*Programma di azione nazionale per l'agricoltura biologica e i prodotti biologici per l'anno 2007*), inicjatywy finansowe mają na celu poprawę jakości produktów ekologicznych dzięki badaniom rynku, szkoleniom producentów ekologicznych, usługom doradztwa, studiom wykonalności itd.

Poszczególne działania wchodzą w zakres działań określonych w art. 14 i 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Do przedstawiania projektów kwalifikują się pojedyncze stowarzyszenia przedsiębiorców, stowarzyszenia międzyzawodowe lub grupy takich stowarzyszeń, pod warunkiem że:

- działają wyłącznie w sektorze rolnictwa ekologicznego i/lub biodynamicznego;
- posiadają przedstawicielstwo międzyregionalne w co najmniej czterech regionach.

Sektor(y) gospodarki: Wszystkie podstawowe produkty rolne o pochodzeniu ekologicznym.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali
Dipartimento delle politiche di sviluppo economico e rurale
Via XX Settembre 20
00187 Roma RM
ITALIA

Adres internetowy:

<http://www.politicheagricole.it/ConcorsiGare>

Inne informacje:

Akt regulujący wdrażanie pomocy zostanie opublikowany w Dzienniku Urzędowym Republiki Włoskiej oraz na stronie internetowej Ministerstwa pod adresem <http://www.politicheagricole.it/ConcorsiGare>

W tej samej sekcji zostaną opublikowane stosowne dokumenty i informacje.

W odniesieniu do sektorów przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów ekologicznych, złożony zostanie wniosek o wyłączenie na mocy rozporządzenia (WE) nr 800/2008.

Nr pomocy: XA 134/09

Państwo członkowskie: Włochy

Nazwa programu pomocy: Sostegno all'interprofessione e miglioramento della qualità e della logistica del prodotto biologico (unicamente per la produzione biologica primaria).

Podstawa prawna: Decreto Ministeriale 24 dicembre 2008 n. 11370.

Planowane w ramach programu roczne wydatki:

Pomoc indywidualna. Maksymalne przewidywane wydatki to 200 000 000 EUR, podzielone w następujący sposób na poszczególne działania:

- A. realizacja działań na rzecz wspierania organizacji międzyzawodowych: maksymalna kwota pomocy: 500 000 EUR netto, jeśli należy jest VAT,
- B. realizacja działań na rzecz poprawy jakości i logistyki produktów ekologicznych: maksymalna kwota pomocy: 1 166 666,67 EUR netto, jeśli należy jest VAT.

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc wynosi do 80 % całkowitego wkładu w projekt. W jej ramach nie przewiduje się przyznawania płatności bezpośrednich pojedynczym producentom ekologicznym.

Data realizacji: Program wchodzi w życie od daty opublikowania numeru, pod którym zarejestrowany został wniosek o wyłączenie, na stronach internetowych Komisji Europejskiej – Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Czas trwania programu pomocy:

Pomoc będzie przyznawana w 2010 r. i w pierwszym semestrze roku 2011.

Realizacja projektów musi nastąpić w ciągu 12 miesięcy od daty ich zatwierdzenia.

Cel pomocy:

W związku z celami ustalonymi w „Programie krajowych działań na rzecz rolnictwa ekologicznego i produktów ekologicznych na rok 2007” (*Programma di azione nazionale per l'agricoltura biologica e i prodotti biologici per l'anno 2007*), inicjatywy finansowe mają na celu wspieranie organizacji międzyzawodowych (poprzez wzmacnianie możliwości organizacyjnych sektora rolnictwa ekologicznego i poprawę komunikacji między podmiotami tworzącymi sektor/branżę) oraz poprawę jakości produktów ekologicznych (dzięki badaniom rynku, szkoleniom producentów ekologicznych itd.)

Poszczególne działania wchodzą w zakres działań określonych w art. 14 i 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Do przedstawiania projektów kwalifikują się pojedyncze stowarzyszenia przedsiębiorców, stowarzyszenia międzyzawodowe lub grupy takich stowarzyszeń, pod warunkiem że:

- c) działają wyłącznie w sektorze rolnictwa ekologicznego i/lub biodynamicznego;
- d) posiadają przedstawicielstwo międzyregionalne w co najmniej czterech regionach.

Sektor(y) gospodarki: Wszystkie podstawowe produkty rolne o pochodzeniu ekologicznym.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali
Dipartimento delle politiche di sviluppo economico e rurale
Via XX Settembre 20
00187 Roma RM
ITALIA

Adres internetowy:

<http://www.politicheagricole.it/ConcorsiGare>

Inne informacje:

Akt regulujący wdrażanie pomocy zostanie opublikowany w Dzienniku Urzędowym Republiki Włoskiej oraz na stronie internetowej Ministerstwa pod adresem <http://www.politicheagricole.it/ConcorsiGare>

W tej samej sekcji zostaną opublikowane stosowne dokumenty i informacje.

W odniesieniu do sektorów przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów ekologicznych, złożony zostanie wniosek o wyłączenie na mocy rozporządzenia (WE) nr 800/2008.